

**KANTO** (佐藤浩一 + ARCHIVE)

**KANTO** (SATO Koichi + ARCHIVE)

*Water Museum*

水の博物館





---

## KANTOについて

KANTOは、日本の関東地方を拠点に、その環境・歴史・産業・芸術に関するリサーチや創造活動を行うプロジェクトです。東京の武蔵野エリア在住のアーティストの佐藤浩一と、学術プロジェクトARCHIVEの代表・岡村皓史を中心として活動しています。

関東地方は、日本の政治経済の中心として、環境を開発し抜くことで発展してきました。自然だけでなく、アイデンティティや歴史性までもが希薄化したフラットランドとも言えるかもしれません。そしてまた、ここは私たちが日常を送る、まぎれもない生活の場でもあります。

このような身近な環境から、さまざまな調査や表現を通じてエコロジー⇄政治経済⇄文化の問題系を捉え直すことが、KANTOの狙いです。「水の博物館」は、その最初の試みのひとつです。

---

## 「水の博物館」について

本展示は武蔵野エリアの水環境とその汚染についてのリサーチがきっかけとなっています。

かつて武蔵野には、自然と人間が近接する環境がありました。明治の芸術は、そうした環境に伝統的な花鳥風月とは異なる自然の美を見出します。それは近代的な主体が発見した最初期の「風景」でもありました。しかし戦後の武蔵野は、膨張する首都の乱開発に飲み込まれ、今ではそのほとんどが宅地などの人工物に覆われています。

そのような不可視化された状況の中で、武蔵野の自然環境をわたしたちが意識しはじめたのは、有機フッ素化合物 (PFAS) による汚染問題がきっかけでした。

PFASは、撥水性と耐熱性に優れた化学物質として、原爆から台所まで世界中のいたるところで使用されてきました。ここ武蔵野でも、在日米軍・横田基地を主な発生源とするPFASが、武蔵野台地の地下水流にそって拡散しています。PFASは、自然の流水から都市の水道インフラへ侵入し、それを飲む人間の身体に浸透し、やがて血流に合流して、体内に蓄積します。武蔵野の大地からも、住民の血液からも、同じ化学物質が検出される事態が生じることになりました。比喩でなく、この地の水流の末端として、わたしたちの血液が流れています。

かつての芸術が捉えた武蔵野の原風景は、すでに失われました。そこに表現されていた環境と人間のエコロジカルなつながりは、いまや全く異なる関係性として現れているのかもしれません。わたしたちはこの変遷を、各種調査やインタビュー、文献アーカイブ、フィールドワークといったリサーチや、あるいは美術作品を通じて辿ろうとしています。「水の博物館」は、いまでもつづくその運動の一断面です。

---

## 展示構成について

「水の博物館」は以下の3つで構成されています。

- ① 水の博物館 (TOKAS本郷)
- ② ライブラリー 水の博物館 (東京都水道歴史館)
- ③ 特設サイト「WATER MUSEUM」

---

## About KANTO

KANTO is a project, based in Japan's Kanto region (Tokyo and the surrounding prefectures), which explores the region's environment, history, industry, and art through research and creative activities. The project is led by Sato Koichi, an artist, and Okamura Hiroshi, head of the academic project ARCHIVE, both of whom live in the Musashino area of Tokyo.

As Japan's political and economic hub, the Kanto region has been radically transformed by development over the centuries. It could be described as a flatland in which not only the natural environment, but also identity and historical character have been greatly diluted. At the same time, it is the place where we and millions of others live our daily lives.

KANTO aims to reexamine interconnected issues of ecology, political economy, and culture through various investigations and art activities within this familiar environment. “Water Museum” is one of its first projects.

---

## About “Water Museum”

The starting point for this exhibition was research into the aquatic environment and water pollution in the Musashino area (a plateau roughly corresponding to Tokyo's western special wards and cities to the west).

Musashino was once a region where nature and human society existed in close proximity. During the Meiji era (1868–1912), artists saw natural beauty in the area that departed from the traditional aesthetic described as “flowers, birds, wind, and moon.” In Japan, this was one of the earliest instances of “landscape” being perceived in a modern way. However, after World War II, Musashino was consumed by rampant development amid the rapid expansion of Tokyo, and today, it is almost entirely covered by artificial structures such as housing tracts.

Awareness of Musashino's virtually invisible natural environment was rekindled when the issue of contamination with per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS) came to light. PFAS have been used worldwide in everything from nuclear weapons to household kitchens due to their water-repellent and heat-resistant properties. In Musashino, PFAS originating primarily from the United States military's Yokota Base have spread through the groundwater flows of the Musashino plateau. These substances contaminate natural water sources, infiltrate the urban water supply, and accumulate in the bodies of those who ingest the water. As a result, the same chemical compounds found in Musashino's soil have also been detected in residents' blood. Not metaphorically but quite literally, our blood vessels are now the endpoints of the region's water network.

The rustic Musashino landscapes depicted in artworks of the past are long gone. The inextricable connections between people and the ecosystem conveyed by those works are today manifested in an entirely different form. KANTO traces this transformation through research encompassing surveys, interviews, literary archives, and fieldwork, as well as through artworks, with “Water Museum” as one cross-section of this unending inquiry.

---

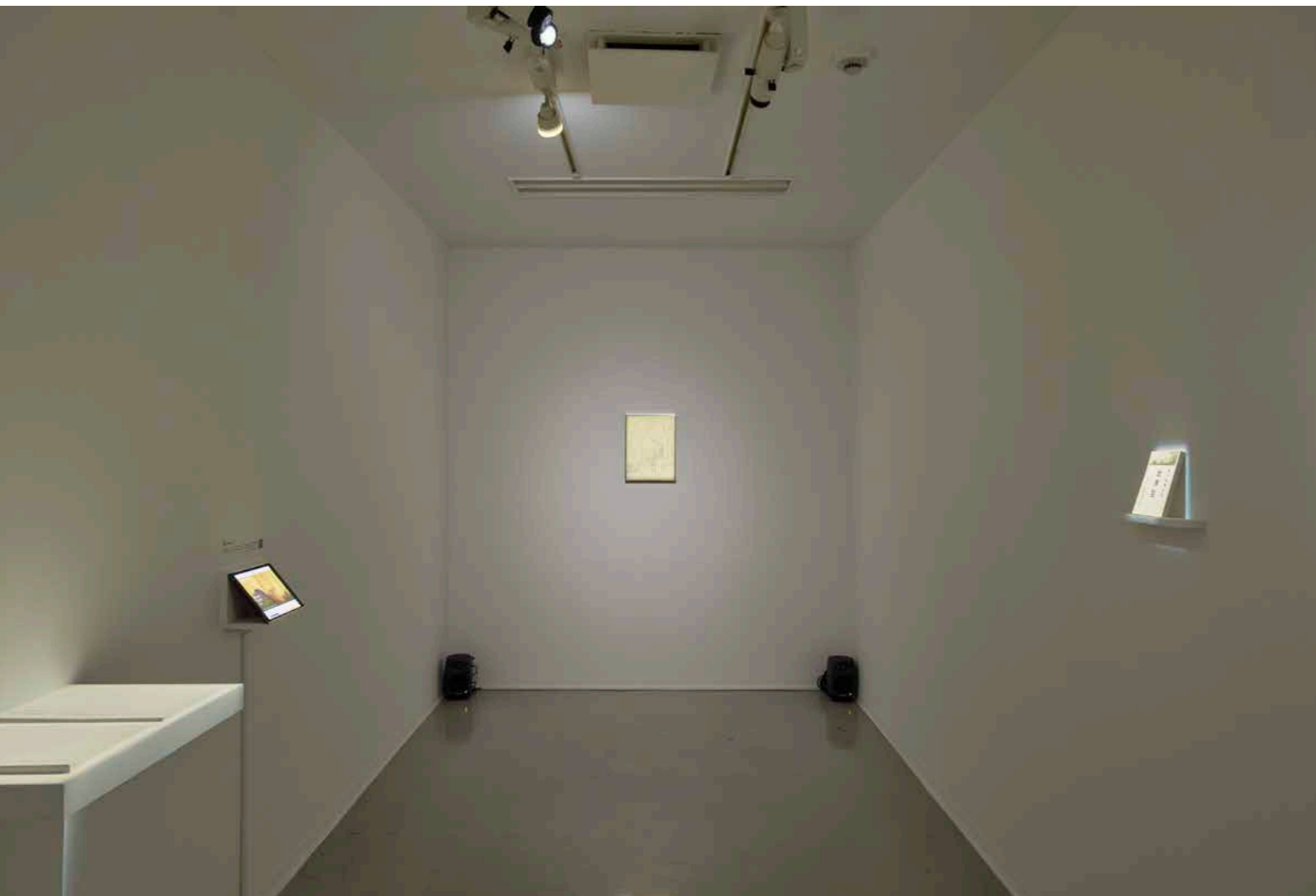
## About Exhibition construction

“Water Museum” is composed of these three parts.

1. Water Museum (TOKAS Hongo)
2. Library Water Museum (Tokyo Waterworks Historical Museum)
3. Dedicated website “WATER MUSEUM”

会場内には、KANTOによるリサーチ資料を展示した。かつての文学・美術を通じて、失われた武蔵野の原風景がうかがえる。室内には、いまの武蔵野をフィールドレコーディングした音声が流れている。

Research materials prepared by KANTO are displayed in this room. Literature and art of the past offers glimpses of Musashino's vanished natural landscapes, while field recordings of present-day Musashino are played back in the room.

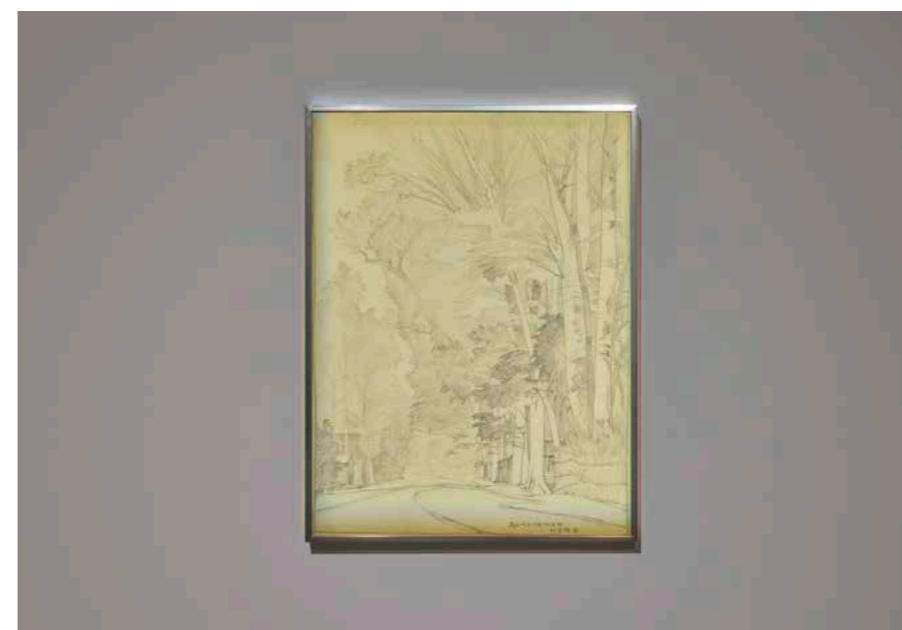


国木田独歩「武蔵野」(武蔵野市民版)  
KUNIKIDA Doppo, *Musashino* (Musashino City Edition)

1989  
(初版: 1901)  
(First Edition: 1901)

明治時代の武蔵野を舞台にした自然主義文学。武蔵野という場所が新しい「風景」の発見の地となったことを示す。

Kunikida Doppo's *Musashino* is a work of naturalist literature set in Meiji-era Musashino, in which the area is described as brimming with new landscapes ripe for discovery.



鹿子木孟郎《吉祥寺村》(複製)  
KANOKOGI Takeshiro, *Kichijoji Village* (Reproduction)

1893  
原画は府中市美術館所蔵  
Original artwork held by Fuchu Art Museum

データ提供: 府中市美術館  
制作協力: 田中 永峰 良佑  
Data provided by Fuchu Art Museum  
Production assistance by TANAKA NAGAMINE Ryosuke

鹿子木は明治時代の画塾・不同舎の画家。伝統的な花鳥風月や名所図とは異なる、雑木林や街道沿いの風景といった武蔵野が描かれている。一連のスケッチや絵画は「道路山水」と呼ばれる。

Kanokogi Takeshiro was an artist affiliated with the Meiji-era art school Fudoshu. His paintings depicting Musashino's coppices, roadside scenes, and other elements diverge from the traditional Japanese landscape genre, characterized by the aesthetic of "flowers, birds, wind, and moon" and by views of famous places. Sketches and paintings like Kanokogi's are described as "road landscapes."

《武蔵野のフィールドレコーディング》  
*Field Recordings from Musashino*

2024

水と土地利用の変化をたどるリサーチの過程で録音したフィールドレコーディング。かつて「道路山水」に描かれた場所では、住宅地や雑木林といった音の要素に加えて、軍用機の音がかなりの広範囲ではっきりと認識できる。

Field recordings made during the research process trace changes in water and land use. In areas once depicted in "road landscapes," sounds of residential and wooded areas across a very wide geographical range are clearly accompanied by the noise of military aircraft.



これらのリサーチ資料は、水流から血流へいたるPFASの流れを軸に、いまの武蔵野の風景を切り取ろうとした。環境との接点は、公害というかたちで知覚される。それらを風景に織り込むために、不可視の環境を可視化する科学や医学の技術に注目した。

These research materials delineate Musashino's present-day landscape by tracing PFAS as it flows from waterways into bloodstreams. Here, our points of contact with the environment are perceived in the form of pollution. To integrate these points into a grasp of the landscape, the research focuses on scientific and medical technologies that render unseen environmental aspects visible.

空間監督：岡本碩也  
Spatial supervision: OKAMOTO Hiroya



《エピグラフ》  
*Epigraph*

2024

3DCG：岡本 俊  
3DCG: OKAMOTO Shun

リサーチの過程で採取・取材したテキストからなる。The epigraphs consist of texts extracted and compiled during the research process.



《地下水流図》  
*Subterranean Water Flow*

420 × 594mm  
2024

データ提供：株式会社地圏環境テクノロジー  
Data provided by Geo-Environmental Technology Corporation

関東地方の地下50mを流れる地下水の流動経路のみが可視化された水の地図。広大な平野の地下に、まるで神経組織のように張り巡らされた水の動きがあることがわかる。武蔵野では、この動きにしたがってPFASが拡散した。

This groundwater map displays only the Kanto region's web of waterways in the aquifer 50 meters below ground. We can see that beneath the vast plain, water moves through networks that resemble neural pathways, and it is through these channels that PFAS have spread throughout Musashino.



《血の流れ》  
*Blood Flow*

2024



血中PFAS濃度を分析する病態生理研究所の写真と、その分析結果。病態生理研究所は、戦時中に人体実験を行なった関東軍防疫給水部（通称：731部隊）に所属していた医師・秋元寿恵夫が、公衆衛生学の軍事利用への反省から、戦後に設立した研究所である。なお2枚の分析結果からは、2人の血液からPFASが検出されていることがわかる。その数値は「感受性の高い集団（妊婦など）では悪影響の可能性が高い」という評価。

This work comprises photographs of the Tokyo Health Foundation Laboratory of Pathophysiology, which analyzes blood PFAS concentrations, and its analysis results. The laboratory was founded after World War II by Akimoto Sueo, a doctor formerly belonging to the Epidemic Prevention and Water Purification Department of the Kwantung Army (known as Unit 731), which notoriously experimented on human subjects in wartime China. Akimoto established the laboratory due to ethical reflection on the horrors of military exploitation of public health research. The two analysis results displayed show PFAS detected in the blood of two individuals, with the recorded values indicating "possible adverse effects on sensitive populations (such as pregnant women)."



《地下水の汚染等高線図》  
*Groundwater Contamination Contour*

インクジェットプリント、アルミフレーム  
Inkjet print, Aluminum frame  
728 × 1030mm  
2024

出典：原田浩二「多摩地域の地下水中 PFAS 濃度調査の結果について」  
(2023年12月1日)  
データ提供：京都大学・原田浩二  
技術協力：許 鈞璋

Source: HARADA Koji, "Results of PFAS Concentration Survey in Groundwater in the Tama Area" (December 1, 2023)  
Data provided by HARADA Koji (Kyoto University)  
Technical support by HSU Chun Wei

武蔵野エリアにおける地下水のPFAS汚染の濃度を、青色の等高線として可視化したもの。下地の地図には、地形の人為的な変化が可視化されたものを使用。最も汚染が濃いエリアでは、滑走路の存在が視認できる。

PFAS groundwater contamination levels in the Musashino area are represented by blue contour lines. The underlying map shows artificial alterations of the terrain, and in the most severely contaminated areas, runways can be seen.



《武蔵野市の水》  
*Water of Musashino City*

2024

正規の水質調査に従って容器を選定し、採取した武蔵野市の水。武蔵野市の水道事業は、東京都に一元化されていない。独自の水源として市内の井戸から汲み上げる地下水を現在も使用している。

Water collected from Musashino City is displayed in containers selected in accordance with official water quality survey standards. Musashino City maintains an independent water supply, separate from the Tokyo Metropolitan Government's unified water system, drawing groundwater from wells in the city.

佐藤浩一  
SATO Koichi

《武蔵野の流水》  
Flowing Waters of Musashino

2チャンネルビデオ、ステレオサウンド  
Two channel video, stereo sound  
12 mins.  
2025

武蔵野の水環境と、そのPFASによる汚染に関するリサーチ映像を再構成したビデオ・インスタレーション。残存する雑木林やそこを流れる湧水など、武蔵野の原型とも言える景観から始まる映像は、次第に作家自身の血液検査の様子や、その血中のPFAS汚染を検査するラボの風景へと移り変わっていく。汚染された水を飲む私たちの身体もまた、見えない川のようなものだとするならば、その血液を検査する医学的景観は、ハイパーモダンな水の風景と言えるかもしれない。

This video installation reconfigures research footage on Musashino's aquatic environment and its PFAS contamination. The video begins with images that could be considered Musashino's prototypical scenery, such as remaining coppices and spring water flowing through them. It then segues into scenes of the artist's own blood test and the laboratory examining PFAS contamination in his blood. If the human body, after consuming polluted water, can be seen as resembling an invisible river, then medical imaging of the blood contaminant detection process could be described as a hypermodern aquatic landscape.



自分の飲んでいる水が汚染されていると知ったとき、僕は初めて、この地下深くを流れる水の流れを想像しました。決して見ることもない水の流れが、そのとき見えるような気がしました。

僕のなかには不安と同時に、奇妙な親密さがありました。汚染された水をおとして、自分と環境とが避けがたく結びついていることが、ある重さを伴って感じられたからです。

この血のなかには武蔵野の水が流れています。水を飲むたびに、この身体は少しずつ傷ついていきます。もしかしたら、そうして初めて見ることでできる風景があるのかもしれない。

When I learned that the water I had been drinking was contaminated, for the first time, I imagined the flow of water deep beneath the ground. A flow I had never seen before seemed, at that moment, almost visible.

I felt both unease and a strange intimacy. Through the contaminated water, I sensed —almost with weight— an inescapable bond between myself and the environment.

Musashino's water runs through my blood. With every sip, this body is slowly wounded. Perhaps there are landscapes that can only be seen this way.



## ライブラリー 水の博物館 (東京都水道歴史館)

TOKAS本郷に近接する東京都水道局の東京都水道歴史館は、江戸時代から現代までの江戸・東京の水道の歴史を紹介している。江戸の上水と武蔵野の縁は深い。より多様な人々と、より広い論点に展示を開くために、東京都水道歴史館と協力し、館内3階ライブラリー内で、武蔵野の歴史を掘り下げる関連企画を行った(両館のあいだに位置する本郷給水所公苑にも、武蔵野の面影を伝える遺構・意匠が存在する)。

## Library Water Museum (Tokyo Waterworks Historical Museum)

The Tokyo Waterworks Historical Museum, operated by the Tokyo Metropolitan Government Bureau of Waterworks and located near TOKAS Hongo, traces the history of Edo-Tokyo's water system from the Edo period (1603–1868) to the present. The water supply of Edo (present-day Tokyo) is deeply connected to the Musashino area. To engage a more diverse audience and encourage broader discussions, KANTO partnered with the Tokyo Waterworks Historical Museum to organize a related program in the third-floor library, exploring Musashino's history. (Hongo Kyusuijo Park, situated between the two venues, contains structures and design elements that bear traces of Musashino's past.)



東京都水道歴史館・武蔵野大学むさし野文学館・KANTO (SATO Koichi + ARCHIVE)  
「武蔵野の歴史と文芸をめぐる選書・「水の博物館」のためのレファレンス」

Tokyo Waterworks Historical Museum /  
Musashino Literature Museum, Musashino University / KANTO (SATO Koichi + ARCHIVE)  
“A selection of books on the history and literature of Musashino /  
References for the "Water Museum"”

### 東京都水道歴史館

主として武蔵野、玉川上水や小河内ダム、多摩湖や狭山湖などに関する図書、全25冊。

### 武蔵野大学むさし野文学館

『伊勢物語』から『鉄腕アトム』まで武蔵野に関わる文芸作品、全22冊。

### KANTO (佐藤浩一 + ARCHIVE)

武蔵野の美術や風景論、自然に関する図書や「水の博物館」のレファレンス資料、全24点。

### Tokyo Waterworks Historical Museum

The facility houses books primarily focused on Musashino, the Tamagawa Aqueduct, Ogochi Dam, Lake Tama, and Lake Sayama. Total: 25 volumes.

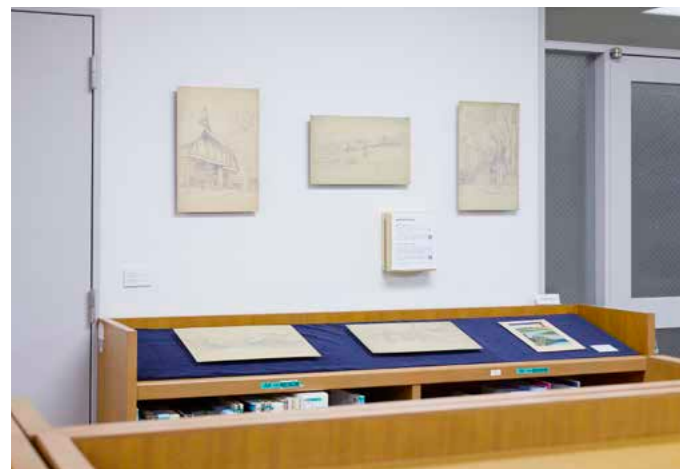
### Musashino Literature Museum, Musashino University

The museum collects literary works related to Musashino, from the ancient *The Tales of Ise* to *Astro Boy*. Total: 22 volumes.

### KANTO (SATO Koichi + ARCHIVE)

This section contains books on Musashino's art, landscape, and natural environment, as well as reference materials relevant to "Water Museum." Total: 24 volumes.

展示設計：田中 永峰 良祐  
Exhibition design: TANAKA NAGAMINE Ryosuke



画塾・不同舎の門下生で洋画家の鹿子木孟郎 (1874–1941) による「道路山水」画。明治時代、国木田独歩の「武蔵野」(1901年)に書かれたような風景が、鉛筆写生画として残される。また、近代の美術である「道路山水」の比較として、近世の美術である歌川広重〈井の頭池〉(昭和初期の複製)も展示。描かれた場所は、どちらも武蔵野・吉祥寺である。

On view here are "road landscapes" by Western-style artist Kanokogi Takeshiro (1874–1941), a graduate of the Fudoshia art school. Landscapes similar to those described in the Meiji era in Kunikida Doppo's *Musashino* (1901) were captured in pencil sketches. Also on display is an early 20th-century reproduction of Utagawa Hiroshige's ukiyo-e print *Inokashira Pond*, enabling comparison between modern "road landscapes" and pre-modern art. Both depict the Musashino-Kichijoji area.

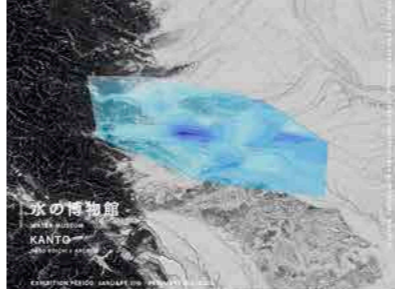
データ提供：府中市美術館  
制作協力：田中 永峰 良祐  
Data provided by Fuchu Art Museum  
Production assistance by TANAKA NAGAMINE Ryosuke

### 国木田独歩 (哲夫)『東洋画報』『戦時画報』誌 (全8冊) KUNIKIDA Doppo *Tōyō Gahō* and *Senji Gahō* Magazines (Total: 8 volumes)

明治30年代  
Around 1897–1906

画塾・不同舎の画家たちと国木田独歩の接点である、戦争グラフィック誌。

Wartime pictorial magazines were a point of connection between the artists of Fudoshia and author Kunikida Doppo.



# WATER MUSEUM

[www.project-archive.org/KANTO\\_WATER\\_MUSEUM.html](http://www.project-archive.org/KANTO_WATER_MUSEUM.html)

KANTOによるリサーチの成果として、武蔵野をめぐるテキストのアーカイブとPFAS問題に関する識者へのインタビューを、特設サイト「WATER MUSEUM」に公開しています。

全18本のテキストは「風景」「芸術」「自然」「公害」の4テーマに分かれています。環境と人間の接点から立ち上がる「風景」、それら風景論の根拠になった「芸術」、芸術が描写の対象とした「自然」、自然そのものの条件の改造である「公害」です。

かつて、自然に依拠した芸術から、たしかな風景を立ち上げることのできた武蔵野は、戦後の開発とその帰結である公害によって、その風景を喪失します。いまでは、どこからどこまでが武蔵野の風景といえるのか、曖昧な場所になりました。

本サイトが全体として辿ろうとするのは、武蔵野のそうした変遷です。

本カタログには、上記のウェブサイト「WATER MUSEUM」掲載のアーカイブとインタビューより抜粋したテキストの一部をカテゴリ別に掲載しています。

## 武蔵野の風景

近代日本の風景と主体は、名所でも景勝地でもない、「とるにたらない」と思われていた武蔵野の雑木林や郊外の光景を認めるところから誕生しました。

アーカイブから抜粋したテキスト

柄谷行人(思想家)

リアリズムとは、たんに風景を描くのではなく、つねに風景を創出しなければならない。それまで事実としてあったにもかかわらず、だれもみていなかった風景を存在させるのだ。——「風景の発見」(『定本 日本近代文学の起源』岩波書店、2008年)

それまで無意味と思われたものが意味深くみえはじめた…… それこそ私が「風景の発見」と呼んだ事柄である。

名所とは、歴史的・文学的な意味(概念)におおわれた場所にほかならない。独歩が見出した風景には、そのような歴史が一切捨象されている。——「内面の発見」(『定本 日本近代文学の起源』岩波書店、2008年)

加藤典洋(文芸評論家)

「風景」とは、ここで何より、単なる未知のものでもなければ単なる既知のものでもない、未知と化した既知の「現れ」なのである。…… それ自体として何一つ変らないものが、未知のものとして見えはじめる。人々はそのことに気づかされて驚いているのである。——「武蔵野の消滅」(『日本風景論』講談社、1990年)

他2篇 | ※下記のアーカイブはウェブサイトよりご確認ください。

- 国木田独歩「忘れえぬ人々」(『日本文学全集 12 国木田独歩 石川啄木集』集英社、1972年)
- 山根ますみ、篠原修、堀繁「武蔵野のイメージとその変化要因についての考察」(『造園雑誌』日本造園学会、1990年)

## 武蔵野の芸術

前述の風景論は、武蔵野を描いた芸術を論拠としています。不同舎の「道路山水」や国木田独歩の『武蔵野』といった美術・文学のなかには、かつての風景がそのまま保存されていました。

赤坂憲雄(民俗学者)

生活と自然とが密接にからみ合う姿こそが、武蔵野の風土そのものである。だから、武蔵野を散策する者は、路に迷

うことを苦にしてはならない、という。武蔵野の美は、ただ数千の路を当てもなく歩くことによって獲得されるからだ。——「国木田独歩 散策は遊民とともに」(『旅学的な文体』五柳書院、2010年)

山村仁志(美術評論家)

武蔵野は、日本近代を振り返って考えるのに相応しい対象であり、また場所であった。……「道路山水」としての武蔵野は、大正時代には草土社の画家たちによる「切り通しの風景」となり、戦後は私たちが住む住宅地へと変わっていった。昔の風景はすっかり変わってしまった。——「『道路山水』と武蔵野」(『府中市美術館研究紀要：19号』府中市美術館、2015年)

他2篇 | ※下記のアーカイブはウェブサイトよりご確認ください。

- 国木田獨歩「今の武蔵野」(『國民之友 365號・366號』民友社、1898年)
- 志賀秀孝「鹿子木孟郎—明治の武蔵野と不同舎」(『明治を歩く—湘南と武蔵野 府中市美術館コレクションを中心に』茅ヶ崎市文化スポーツ振興財団 茅ヶ崎市美術館、2014年)

## 武蔵野の自然

武蔵野の芸術は、自然環境と村落があやなす「郊外」を対象としていました。その光景は自然環境、とりわけ古代より形成された武蔵野台地が用意していたものです。

武蔵野文化協会

武蔵野台地は主として砂や礫で作られた層と、関東ローム層から構成されている。砂や礫は水が溜まりにくく、地表面を流れる大河川もない。そのため江戸時代までは草原や林が広がる平地として放置されていた。——「武蔵野の自然」(『武蔵野辞典』武蔵野文化協会、2020年)

藤木千草(環境運動家)

自然環境の保全活動は、とにかく長く継続することが第一ではないでしょうか。そのためには、無理せず、楽しく、新たな人たちを巻き込みながら実践することだと思います。——「都市型自然の保護運動」(インタビュー)

他3篇 | ※下記のアーカイブはウェブサイトよりご確認ください。

- 武蔵野文化協会「武蔵野の環境と人間」(『武蔵野辞典』武蔵野文化協会、2020年)
- 吉村信吉「武蔵野の水」(『武蔵野』科学主義工業社、1941年)
- 東京都水道歴史館「神田上水石樋」(書き下ろし、2024年)

## 武蔵野の公害

戦後の武蔵野の開発は、さまざまな公害を招きました。土壌と水質に漏出したPFAS汚染は、一方で住民の血液にまでおよび、他方では遠く離れた地域(沖縄や大阪)との共通課題を炙り出します。自然と芸術の織りなす調和的な風景は、ここにおいて大きな変化を強いられます。

インタビューから抜粋したテキスト

### 「PFAS——永遠の化学物質」

話し手◎原田浩二(京大大学准教授・公衆衛生学)

聞き手◎KANTO

原田浩二：2023年には、京大が、市民と共同で多摩地域の水質調査を行っています。

このときの調査から、立川市の西側から地中に浸透していったPFASが、地下水の流れに沿って東部へ広がっていき、国分寺市の深いところまで移動している様子がわかりました。

発生源と思われる地点の付近にあるのは、在日米軍・横田基地です。ここでは訓練等でPFASが含まれる泡消火剤を使用していた履歴がありますから、それが大きな影響を与えた可能性は十分に考えられます(PFASの発生源自体は、複数考えられます)。

原田浩二：多摩地域でも、沖縄県と同様の血液調査が行われます。…… その結果、地下水汚染が激しかった国分寺市の住民の血中PFAS——とくにPFOS——濃度が高いことがわかりました。…… つまり、水道水にPFASが多く含まれている地域では、住民の血液中にもPFASが多く含まれている、水源を切り替えてもその影響は残っていたということです。

### 「日本の公害と「アジア性」資本主義」

話し手◎小泉昭夫(京大大学名誉教授・公衆衛生学)

聞き手◎KANTO

小泉昭夫：企業は企業で、お上に楯突かず、護送船団で物事を進め、都合のわるいことは隠そうとする。行政も行政で、「由らしむべき、知らしむべからず」で、なにかと市民に隠そうとする。

こうした日本の資本主義について、(びったりくる表現ではありませんが)「アジア性」があるととってもいいと思います。……

その弊害は、「責任」というものを考えるときに現れてくるんです。……誰も何も考えてない。空虚なのです。みながそれぞれ別々の解釈をもって、別々の見通しをもって、お互いを忖度してなにやら言っているうちにカオスになり、誰も責任をとらないという状況が生まれてくる。戦前からつづいているような問題です。

### 「日本の化学の諸問題」

話し手◎竹田 学(元外資系化学会社研究員)

聞き手◎KANTO

竹田学：日本の化学産業は、昭和時代から「モノマネ」主体のビジネスモデルで事業を構築しており、欧米のメーカーがどう製造しているのか、本質のところはわからないんです。トライアンドエラーを繰り返して「根性」でやってきた。それで日本中が公害だらけになってしまった時期もありました。環境を犠牲に安価な製品をつくることで、欧米に迫ろうとしていたわけです。

### 付録

#### 「神崎川水域 PFOA対策連絡会議議事録」

大阪府・大阪府摂津市・ダイキン工業  
(大阪府、2009年10月26日～2020年6月30日)

※議事録から一部を抜粋。

摂津市：市としては3者会議のことをどこにも伝えていない。どの程度までなら行っていいものか共有したい。

ダイキン：府の公表資料の範囲なら全く問題ないが、敷地内の濃度は公表してほしくない。

摂津市：汚染の原因はどこかと聞かれたら今は「わからない」と答えている。





関東から考える

黒沢聖覇(以下、黒沢)◎佐藤浩一さんとは、埼玉県秩父市をテーマにした映像作品《Desiring Unspeakable Entropy》(2019年)を共同制作して以来の付き合いです。2人ともエコロジーとアートが交わるような領域で活動してきました。

「水の博物館」のテーマは東京・武蔵野におけるPFAS(有機フッ素化合物)問題です。展示の構成を説明すると、ここTOKAS本郷にはKANTOが取材した資料が、本郷給水所公苑を挟んで隣接する東京都水道歴史館にはレファレンスや図書が展示されています。会場内のiPadからは識者へのインタビューなどが収録されたサイトにアクセスできます。それに加えて、佐藤さんの映像作品《武蔵野の流水》が展示されています。

この展示は、関東地方をテーマにしたプロジェクト「KANTO」の一環だそうですが、そもそもどうして「関東」なのでしょう。

佐藤浩一(以下、佐藤)◎エコロジーとアートの問題を語る時、北極や南極の水の融解や大規模な森林火災等、スケールの大きな事象が思考の材料として提示されることが多いかなと思います。もちろんそれは重要なんですが、一方で、関東のように人が密集し、地表を覆い尽くした場所では、環境がすでにあまりにも人工的なために気付かないだけで、実は日々大きなインパクトが環境に対して生じているのではないかな。あるいは単純な破壊だけではなく、人間と環境の複雑な相互作用が絶えず起きているのではないかな。黒沢さんと秩父で制作をした頃から、そうした視点をもつようになりました。遠

くの壮大な環境問題ではなく、自分にとって身近な関東という場所をエコジカルな思考のベースとして捉えてみたい。そのような考えから、「KANTO」というプロジェクトを始めました。

契機になった環境汚染

佐藤◎きっかけになったのは、このエリアで発覚したPFAS問題です。僕が住む武蔵野市は、東京都水道局ではなく、独自の水道インフラを運営しています。東京都の水道源は主に河川の水ですが、武蔵野市の水道源は主に地下水です。

その地下水がPFASで汚染され、住民の血液からもPFASが検出されているというニュースを知った時、「自分たちの身体も水の流れの一部じゃないか」と感じました。この土地に住み、その水を無防備に飲んできた者として、「武蔵野」という場所をあらためて考え直したい、「自分たちの生きている場所で何が起きているのか」を知りたいという欲求が生まれました。

ここには個人的な事情も関わってくるかもしれませんが。ちょうどPFASに関心を抱きはじめて頃、僕自身の健康にも影が射してきたんです。ある時期から腎臓の値が悪く、実はこのトークの2日前まで腎生検のために入院をしていました。PFASによる健康リスクの中で代表的なものひとつに「腎臓への影響」があり、僕の場合の因果関係は分からないものの、個人としてどうしても気になる問題でした。

そこで、まずはリサーチを始めることにしました。ただ、それは作品を作るためのリサーチではなく、

単純に「自分たちの住む場所で何が起きているのかを知りたい」という気持ちからでした。まずはリサーチ自体を独立したものとして進めてみたい、と。そこには、リサーチ・ベースの表現に対する僕自身の葛藤もあったかもしれませんが。近年そうした手法は主流になってきていますが、どうしても「作品を作るためのリサーチ」になりがちで、対象との関係に搾取的な側面が生まれることもある。そうではなく、まずはリサーチを独立してやり、その先に作品が生まれるなら受け止める。そんなスタンスで取り組むことができた、と思いました。

「感覚をとおした学び」

佐藤◎アーティストがPFASのような現実の問題を扱うことについて、「なぜそれを作品にしなければならぬのか」と疑問に感じる人もいるかもしれませんが。実際、坂本龍一氏のように、より直接的な形でアクションを起こすこともできますし、そのような活動には大きな価値があると僕も思います。では、それを超えてまで美術作品として扱う理由は何なのか。今回は、そのことを深く考えさせられました。

ある方からいただいたコメントの中に、「客観的な資料を展示したフロアを鑑賞したあとに映像作品(《武蔵野の流水》)を鑑賞すると、同じはずの問題がまったく異なるスケールに落とし込まれるような感覚があった」というものがありました。

僕自身は、美術作品というものは究極的には「身体的なもの」だと強く考えています。「身体的なもの」は突き詰めれば個人に根差します。身体で「情報」を受け止めれば、それは個人の実感を伴う



「知覚」が変わっていく。成功した美術作品とは、人間の知覚に訴えるものなんだろうと思います。

多くの場合、環境が破壊されてもそれが直接的に身体に「痛み」を呼び起こすことはないかもしれない。しかし、ある種の美術作品を介すと、環境の汚染が身体の汚染かのように「痛み」を伴うものになるのかもしれない。そこでは、環境問題というものが、社会的な水準から身体的な水準で受け止められるものになっています。

黒沢◎美術作品には、際限なく流動していく情報を身体につなぎ止めるような役割があるのかもしれない。私の師である長谷川祐子さん(金沢21世紀美術館館長)は、「感覚をとおした学び(Sensory Learning)」という言葉をよく使います。世界規模の問題を私たち自身が共感して考えるためには、マクロなデータや情報をミクロな身体や感性につなげなければならぬという考え方には、教育的な意義もあるでしょう。

美術作品で社会問題を扱う葛藤

黒沢◎映像作品《武蔵野の流水》では、武蔵野の雑木林や湧水地の映像が、佐藤さん自身の採血のシーンを挟んで、血液を分析するラボ内部のシーンに接続されます。

ラボといえば、社会学者のブルーノ・ラトゥールが取り入れた「科学人類学」という学問領域を思い出します。ラトゥールは、ラボにおける人的ネットワークに注目し、一見客観的に見える科学の世界も、その現場は厚層い人間関係が取り巻いている

ことを解き明かしました。

アーティストが別の世界をフィールドワークしようとしても、なかなか部外者は入りにくい。語源である「ケア」が意味するように、キュレーターには、多様なネットワークを調停する技術が必要ですが、今回、「作家の想像」ではなく「社会の現実」に踏み込んだ佐藤さんにも、そうした技術が必要な時があったと思います。今作では、作品そのものではなく、作品以前の制作プロセスに課題はあったんじゃないでしょうか。

佐藤◎PFAS問題は現在進行形ですから、さまざまな立場や意見をもつ関係者がいます。協力してくださった方々から「どういう風に使われるのかわからない」という警戒心を感じる時もありました。最終的な到達点が見えにくい中で取材した素材を、アーティストが思い描く「物語」に落とし込んでしまっているんじゃないかな。今回ほど、そうした葛藤を感じたことはありません。「リサーチをする」とはそもそも何なのか、根本的に問い直さざるをえませんでした。

架空のイチヂクを彫刻した《Ficus Brutalia》(2017~2018年)や、CGやモノローグを取り入れた《Echoes from Clouds》(2021~2023年)といった過去作を支えていた「作家の想像」は、今作では限りなく、本当に限りなく切り詰めました。「究極的には『美術作品』と言い切れないものを展示することになってもいいのかもしれない」という考えがよぎったこともあります。アーティストとして活動する中で、そんなことを感じたのは今回がはじめてでした。

《武蔵野の流水》は12分間の映像作品ですが、本来のプロットから5分の1までボリュームを圧縮し

ています。膨大な要素を限りなく絞り、「水の流れをたどる」というベーシックな筋だけを提示することになりました。

展示があろうがなかろうが、PFAS問題は終わらない、何も解決していない。知りたいこと、見てみたいもの、話を聞いてみたい人もまだまだいます。リサーチはこれからも進めていきます。というより、僕たちが生きている限り、リサーチは決して「終わらない」ものだという気がします。

編集：岡村皓史(ARCHIVE)  
全文は、ARCHIVE内の特設サイト「WATER MUSEUM」にも収録。

黒沢聖覇 | KUROSAWA Seiha

東京藝術大学大学院国際芸術創造研究科修了。草間彌生美術館、金沢21世紀美術館の学芸員を経て、PAN沖縄準備室キュレーター。主な企画展覧会に、「コレクション展1 それは知っている：形が精神になるとき」(金沢21世紀美術館、2023)、「ZERO IS INFINITY『ゼロ』と草間彌生」(草間彌生美術館、東京、2020)など。タイランド・ビエンナーレ、モスクワ・ビエンナーレなどの国際ビエンナーレの企画にもキュレーターとして参加。

ウェブサイト: www.seihakurosawa.com  
Instagram: www.instagram.com/seihai

過去作品 | Past works

佐藤浩一  
SATO Koichi

《Mutant Variations》  
*Mutant Variations*

映像、ステレオサウンド、香料、樹脂  
Single channel video, stereo sound, fragrance, resin  
2017-2018

第12回 shiseido art egg 佐藤浩一展(資生堂ギャラリー)  
"The 12th shiseido art egg Koichi Sato" (Shiseido Gallery)

撮影:加藤 健 | Photo:KATO Ken

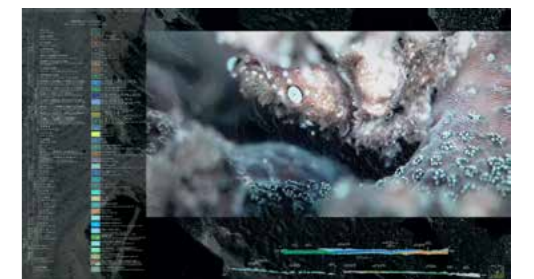


佐藤浩一  
SATO Koichi

《沈潜 / Sink into Silence》  
*Sink into Silence*

ビデオ、サウンド、アオモリドマツの精油、植物、ガラスボトル、紙、OHP、  
カワラケツメイを用いた特別調合茶  
Video, sound, aroma of Abies mariesii, plants, bottles, paper, OHP,  
specially prepared tea with kawara-ketsumei  
2019

国際芸術センター青森  
Aomori Contemporary Art Centre



梅沢英樹+佐藤浩一  
Hideki Umezawa + Koichi Sato

《Structures of Liquidity》  
*Structures of Liquidity*

4チャンネル・ビデオ、5チャンネル・サウンド、写真、牡蠣殻  
Four channel video, 5 channel sound, photographs, oyster shells  
2021

NTT インターコミュニケーションセンター [ICC]  
NTT InterCommunication Center [ICC]



梅沢英樹+佐藤浩一  
Hideki Umezawa + Koichi Sato

《エコーズ・フロム・クラウドズ》  
Echoes from Clouds

3チャンネル・ビデオ、ステレオサウンド、香料、ガラスボトル、写真  
Three channel video, stereo sound, fragrance, fragrance bottles, photographs  
2021–2023

People (東京)  
People (Tokyo)



佐藤浩一  
SATO Koichi

《ウィスパリング・サーマル》  
Whispering Thermal

シングル・チャンネル・ビデオ、ステレオサウンド  
Single channel video, stereo sound  
2024

「ATAMI ART GRANT 2024 超-Beyond」(熱海市)  
\*ATAMI ART GRANT 2024: Beyond\* Installation view (Atami)



ARCHIVEについて

ARCHIVEは、2023年に発足した独立系の学術プロジェクトです。学問・芸術にかかる言説を公共化に開くために、多分野にわたる貴重・重要な資料や文献を調査・収集・翻訳し、ウェブサイト「ARCHIVE」に収録しています。その成果を社会に開くため、インターネット上の公共的事典へのリンクも行っています。「水の博物館」では、KANTOとして、主にリサーチやマネジメントを実施し、識者へのインタビューや各種資料のアーカイブ、東京都水道歴史館における企画展示などとして展開しました。

収録・翻訳した資料・文献(一部) | ※( )内は原文の初出年時

建築・美術・哲学・文芸・科学等々の分野から、新規・既存かかわらず、さまざまな言説を掲載しています(法理上不要な場合をのぞき、著作権法に準拠し、権利所有者のご承諾・ご協力を賜っています)。

収録(芸術分野)

- ・ウジェーヌ・ドラクロワ「美をめぐる問い」(『学藝論叢』改造社、1922年(1854年7月15日))
- ・ポール・セザンヌ「精選・セザンヌの手紙」(『セザンヌの手紙』日下部書店、1943年(1866年10月19日～1906年10月17日))
- ・フィンセント・ファン・ゴッホ「若き日の手紙」(『ゴッホの手紙 第1巻』創芸社、1956年(1873年6月、1878年12月、1881年4月))
- ・ポール・ゴーギャン「ノア・ノア」(『ノア・ノア(改版)』岩波書店、1960年(1895～1901年、1901～1903年))
- ・クロード・ドビュッシー「音楽をめぐる断章」(『西洋音楽史』十字屋楽器店、1926年など4書から編集)
- ・岡倉天心「東洋の理想」(『東邦の理想』岩波書店、1943年(1903年))
- など

翻訳(芸術分野)

- ・ギュスターヴ・クールベ「リアリズム」(『Le Réalisme, exhibition et vente de 38 tableaux et 4 dessins de l'œuvre de Monsieur Courbet, 1855』)
- ・エドゥアール・マネ「ゾラへの手紙」(『Manet, 1832–1883, The Metropolitan Museum of Art, 1934(1866年5月7日から1867年1～5月)』)
- ・ギヨーム・アポリネール「美の省察」(『Les Peintres cubistes: Méditations Esthétiques, Eugène Figuière & Cie, Éditeurs, 1913』)
- ・フェルナン・レジェ「バレー・メカニク」(『L'Esprit Nouveau No.28, L'Esprit Nouveau, 1925』)
- ・アンリ・マティス「マティス展に寄せて」(『アンリ・マティス マチス展記念出版』讀賣新聞社、1951年) など

インタビュー(KANTOによる)

- ・原田浩二「PFAS 永遠の化学物質」
- ・小泉昭夫「日本の公害と「アジア性」資本主義」
- ・竹田 学「日本の化学の諸問題」
- ・藤木千草「都市型自然の保護運動」



About ARCHIVE

ARCHIVE is an independent academic project launched in 2023.

To make academic and artistic discourse more publicly accessible, ARCHIVE studies, collects, and translates significant materials and literature across diverse fields, publishing them on the website ARCHIVE. To share findings broadly with society, they are linked to publicly available online encyclopedias.

For "Water Museum," ARCHIVE, as part of KANTO, conducted research and project management. This entailed interviews with experts, compilation of archives of various materials, and organization of a special exhibition at the Tokyo Waterworks Historical Museum.

Archived and translated materials and literature (partial selection)

\*The dates in brackets ( [ ] ) indicate the original publication year.

ARCHIVE publishes a wide range of past and present discourse in fields such as architecture, art, philosophy, literature, and science, ensuring compliance with copyright laws and securing consent and cooperation from rights holders when required.

Collected Works (Art Field)

- Eugène DELACROIX, *Questions about Beauty* (From *Gakugei Ronshō*, Kaizosha, 1922 [Originally: July 15, 1854])
- Paul CÉZANNE, *Selected Letters of Cézanne* (From *Cézanne's Letters*, Kusakabe Shoten, 1943 [Originally: October 19, 1866 – October 17, 1906])
- Vincent VAN GOGH, *Letters from His Youth* (From *Van Gogh's Letters Vol. 1*, Sogeisha, 1956 [Originally: June 1873, December 1878, April 1881])
- Paul GAUGUIN, *Noa Noa* (From *Noa Noa (Revised Edition)*, Iwanami Shoten, 1960 [Originally: 1895–1901, 1901–1903])
- Claude DEBUSSY, *Fragments on Music* (Edited from *Western Music History*, Jujiya Gakki-ten, 1926, and three other books)
- OKAKURA Tenshin, *The Ideals of the East* (From *Tōhō no Risō*, Iwanami Shoten, 1943 [Originally: 1903])

Translated Works (Art Field)

- Gustave COURBET, *LE RÉALISME (Le Réalisme, Exhibition et Vente de 38 Tableaux et 4 Dessins de l'Œuvre de Monsieur Courbet, 1855)*
- Édouard MANET, *Letter to Zola (Manet, 1832–1883, The Metropolitan Museum of Art, 1934* [Originally: May 7, 1866 – January – May 1867])
- Guillaume APOLLINAIRE, *Les Peintres cubistes: Méditations Esthétiques (Les Peintres Cubistes: Méditations Esthétiques, Eugène Figuière & Cie, Éditeurs, 1913)*
- Fernand LÉGER, *Ballet Mécanique (L'Esprit Nouveau No. 28, L'Esprit Nouveau, 1925)*
- Henri MATISSE, *Le Texte (From Henri Matisse: Commemorative Publication for the Matisse Exhibition, Yomiuri Shimbunsha, 1951)*

Interviews by KANTO

- HARADA Koji, *PFAS: The Forever Chemicals*
- KOIZUMI Akio, *Japan's Pollution and "Asian" Capitalism*
- TAKEDA Manabu, *Issues in Japanese Chemistry*
- FUJIKI Chigusa, *Conservation Movements for Urban Nature*

## KANTO

日本の関東地方を拠点に、その環境・歴史・産業・芸術に関するリサーチや創造活動を行うプロジェクト。東京の武蔵野エリア在住のアーティストの佐藤浩一と、学術プロジェクト ARCHIVE の代表・岡村皓史を中心に活動。展示活動と並行して、各種調査や地域の文化の記録などにも取り組む。

KANTO is a project based in Japan's Kanto region and dedicated to research and creative activities relating to the environment, history, industry, and art. The project is led by Sato Koichi, an artist, and Okamura Hiroshi, head of the academic project ARCHIVE, both of whom live in the Musashino area of Tokyo. In addition to exhibitions, their activities include extensive surveys and documentation of local culture.



URL : <https://kanto.tokyo/>

## 佐藤浩一 | SATO Koichi

1990年東京都生まれ。

自然環境や生物と、産業・消費社会との関係性についてリサーチやフィールドワークを行い、映像や音、香りなどを複合的に組み合わせた作品を制作する。

Born in Tokyo in 1990.

Intrigued by how the desires of industrial society come into contact with non-human entities such as the natural environment and flora/fauna, he conducts fieldwork. In addition to his primary medium of video, he incorporates "non-visual elements" such as scent and sound into his installation works.

URL : <https://koichisato.org/>

### 主な活動 | Major activities

- 2024 「すべてのものとダンスを踊って—共感のエコロジー」(金沢21世紀美術館)  
「ATAMI ART GRANT 2024 超-Beyond」(熱海市・静岡)
- 2023 「SUPERSENSIBLE / 超越人之感」(台北デジタルアートセンター)  
「la chambre cocon」(シテ・インターナショナル・デ・ザール、パリ)  
「恵比寿映像祭2023 テクノロジー？」(東京都写真美術館)
- 2022 「エコーズ フロム クラウド」(People、東京)  
「沈潜—ミストフロム アーティフィシャル レーク」(NADiff Window Gallery、東京)

- 「YAU展 | 有楽町アートアーバニズム」(有楽町ビルヂングほか、東京)
- 2021 「タイランド・ビエンナーレ コラート 2021」(コラート各所)  
「Structures of Liquidity (流体性の構造)」(NTT インターコミュニケーション・センター [ICC]、東京)
- 2019 「賑々しき狭間 Lively In-between」(国際芸術センター青森)  
「第三風景」(金沢21世紀美術館)
- 2024 “DANCING WITH ALL: The Ecology of Empathy,” 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa  
“ATAMI ART GRANT 2024: Beyond,” Atami, Shizuoka
- 2023 “SUPERSENSIBLE,” Digital Art Center, Taipei  
“la chambre cocon,” Cité internationale des Arts, Paris  
“Yebisu International Festival for Art & Alternative Visions 2023: Technology?,” Tokyo Photographic Art Museum
- 2022 “Echoes from Clouds,” People, Tokyo  
“Chinsen: Mist from Artificial Lake,” NADiff Window Gallery, Tokyo  
“YAU TEN: Yurakucho Art Urbanism,” Yurakucho Building, etc., Tokyo
- 2021 “Thailand Biennale Korat 2021,” Korat  
“Structures of Liquidity,” NTT InterCommunication Center [ICC], Tokyo
- 2019 “Lively In-between,” Aomori Contemporary Art Centre  
“Third Landscape,” 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa

## ARCHIVE

①学術・文化の歴史上重要な文献・表現・活動の研究・発信、②過去の文献・表現・活動に立脚した現代の文献・表現・活動の研究・発信、③上記2点に係る表現・活動・情報の発信の3つの活動を主軸とする、独立系の学術プロジェクト。

メンバー: 岡村皓史、岡本碩也、許 鈞璋、小林尚太郎、櫻井 想、高橋希政、田中 永峰 良佑、広本拓麻、松宮俊文、鷲尾 怜、渡辺大地(五十音順)

ARCHIVE is an independent academic project focused on three main areas of activity: (1) Research on, and dissemination of, historically significant literature, art, and academic and cultural activities; (2) Research on, and dissemination of, contemporary literature, art, and activities rooted in those of the past; and (3) dissemination of art, activities, and information related to the above two areas.

Member: OKAMURA Hiroshi, OKAMOTO Hiroya, HSU Chun Wei, KOBAYASHI Shotaro, SAKURAI So, TAKAHASHI Norimasa, TANAKA NAGAMINE Ryosuke, HIROMOTO Takuma, MATSUMIYA Toshifumi, WASHIO Rei, WATANABE Daichi



URL : [www.project-archive.org/](http://www.project-archive.org/)

OPEN SITE 9

KANTO (佐藤浩一 + ARCHIVE) 「水の博物館」

[展覧会]	<p>会期 会場</p> <p>主催</p> <p>展示施工 空間監修 制作協力 技術協力 資料提供 撮影協力 フライヤーデザイン</p> <p>「ライブラリー 水の博物館」 協力 選書 資料提供 展示設計・資料制作</p> <p>「WEBサイト WATER MUSEUM」 協力 取材 構成 謝辞</p>	<p>2025年1月11日(土)～2月9日(日) トーキョーアーツアンドスペース本郷</p> <p>公益財団法人東京都歴史文化財団 東京都現代美術館 トーキョーアーツアンドスペース</p> <p>スーパーファクトリー株式会社 岡本碩也 田中 永峰 良佑 許 鈞璋 沖縄県宜野湾市、府中市美術館、株式会社地圏環境テクノロジー、原田浩二 昭島相互診療所、病体生理研究所、原田浩二 加瀬 透</p> <p>東京都水道歴史館 東京都水道歴史館、武蔵野大学むさし野文学館 府中市美術館 田中 永峰 良佑</p> <p>柄谷行人、加藤典洋、赤坂憲雄、堀繁、篠原 修、山村仁志、志賀秀孝、武蔵野文化協会、東京都水道歴史館 原田浩二、小泉昭夫、竹田 学、藤木千草 田中 永峰 良佑 五柳書院、岩波書店、講談社、日本文藝家協会、西園寺美希子、鷲尾 怜、広本拓麻</p>
[カタログ]	<p>執筆 編集 翻訳 撮影 デザイン 印刷 発行 発行日</p>	<p>佐藤浩一、岡村皓史 (ARCHIVE) 岩垂なつき、大島彩子、伊達萌未、上田理絵 (トーキョーアーツアンドスペース) クリストファー・スティヴンズ、トーキョーアーツアンドスペース 高橋健治 寺井恵司 株式会社山田写真製版所 公益財団法人東京都歴史文化財団 東京都現代美術館 トーキョーアーツアンドスペース 2025年3月29日</p>

OPEN SITE 9

KANTO (SATO Koichi + ARCHIVE) "Water Museum"

[Exhibition]	<p>Date Venue</p> <p>Organizer</p> <p>Installation Spatial supervision Production cooperation Technical cooperation Materials provided by Filming cooperation Flyer design</p> <p>[Library: Water Museum] Cooperation Book selection Materials provided by Exhibition design &amp; material production</p> <p>[Website: WATER MUSEUM] Cooperation Research &amp; interviews Composition Acknowledgments</p>	<p>January 11 (Sat) – February 9 (Sun), 2025 Tokyo Arts and Space Hongo</p> <p>Tokyo Arts and Space (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)</p> <p>SUPER-FACTORY Inc. OKAMOTO Hiroya TANAKA NAGAMINE Ryosuke HSU Chun Wei Ginowan City, Okinawa, Fuchu Art Museum, Geosphere Environmental Technology Corp, HARADA Koji Akishima Mutual Clinic, Institute of Pathophysiological Studies, HARADA Koji KASE Toru</p> <p>Tokyo Waterworks Historical Museum Tokyo Waterworks Historical Museum, Musashino Literature Museum, Musashino University Fuchu Art Museum TANAKA NAGAMINE Ryosuke</p> <p>KARATANI Kojin, KATO Norihiro, AKASAKA Norio, HORI Shigeru, SHINOHARA Osamu, YAMAMURA Hitoshi, SHIGA Hidetaka, Musashino Cultural Association, Tokyo Waterworks Historical Museum HARADA Koji, KOIZUMI Akio, TAKEDA Manabu, FUJIKI Chigusa TANAKA NAGAMINE Ryosuke Goryu Shoin, Iwanami Shoten, Kodansha, Japan Writers' Association, SAIONJI Mikiko, WASHIO Rei, HIROMOTO Takuma</p>
[Catalog]	<p>Texts Editors Translation Photos Design Printing Published by Publication Date</p>	<p>SATO Koichi, OKAMURA Hiroshi (ARCHIVE) IWADARE Natsuki, OSHIMA Ayako, DATE Moemi, UEDA Rie (Tokyo Arts and Space) Christopher STEPHENS, Tokyo Arts and Space TAKAHASHI Kenji TERAI Keiji Yamada Photo Process Co., Ltd. Tokyo Arts and Space (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture) March 29, 2025</p>